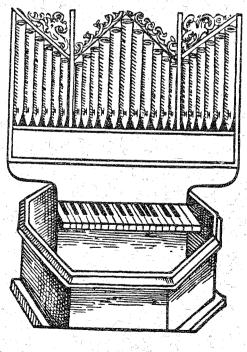
# LIBER ORGANI

## ORGELMEISTER DER GOTIK

LES MAÎTRES GOTHIQUES DE L'ORGUE . GOTHIC ORGAN MASTERS

(HANS KLOTZ)

ED 2556



VIII

SCHOTT

## Orgelmeister der Gotik

Für den praktischen Gebrauch bezeichnet und herausgegeben von Hans Klotz

Edition Schott 2556

## B. S C H O T T 'S S O H N E . M A I N Z

Schott & Co. Ltd., London  $\,\cdot\,$  Schott Music Corp., New York

© B. Schott's Söhne, Mainz, 1938 \* Printed in Germany

#### VORWORT

Die aus dem 15. und 16. Jahrhundert überlieferte Musik galt lange Zeit ausschließlich als Chormusik a cappella. Hugo Riemann, Arnold Schering u. a. haben indessen gezeigt, daß eine solche Auffassung falsch ist. Iene Musik ist fast durchweg für mehrere Ausführungsarten bestimmt. Gewöhnlich wurde sie von dem Organisten der großen Orgel als liturgisches Orgelsolo vorgetragen, meist in der Weise, daß die große Orgel Vers um Vers mit dem Chor abwechselte, "alternierte". Der Chor sang dabei meist einstimmig, "choraliter", und war in der Nähe des Altars aufgestellt. Von einem Hymnus z. B. sang also der Chor die Verse 1, 3, 5 usw., während die Verse 2, 4, 6 usw. von der großen Orgel vorgetragen wurden. In ähnlicher Weise wurden Kyrie, Gloria, Sanktus, Agnus, Magnifikat, Salve Regina u. a. durchgeführt. Andere Ausführungsarten jener alten kirchlichen Musik bestanden darin. daß die Melodiestimme gesungen wurde, und zwar einstimmig, sei es von einem Solisten, sei es von einem einstimmigen Chor. War die Melodie in zwei Stimmen kanonisch geführt (wie im 1. Teil des vorliegenden "Benedicta es" von Josquin und im ebenfalls hier vorliegenden "Also heilig ist der Tag" von Senfl), so wurden diese beiden Stimmen gesungen. Daß alle Stimmen gesungen wurden, kam im 15. Jahrhundert und zu Anfang des 16. Jahrhunderts selten vor, nämlich nur dann, wenn alle Stimmen kanonisch oder fugiert geführt waren (wie im 2. und 4. Teil des vorliegenden "Benedicta es" von Josquin oder wenn es sich um einen "familiariter" gearbeiteten Satz Note gegen Note handelte (wie im letzten Vers des vorliegenden "Alma Redemptoris Mater" von du Fay). Die Singstimmen konnten dabei sowohl von einer Orgel als auch von anderen Instrumenten, meist einem kleinen Kammerorchester, begleitet werden. Für das Alternieren gab es dementsprechend mehrere Möglichkeiten: Orgelsolo — choraliter, Orgelsolo — Gesang mit Instrumenten und Gesang mit Instrumenten — choraliter.

Die Komponisten jener Zeiten pflegten ihre Kompositionen stets nach den einzelnen Stimmen getrennt zu notieren. Wurden sie von Singstimmen mit Instrumenten aufgeführt, so spielte bzw. sang jeder aus derjenigen Stimme, die ihm zufiel. Der Organist hingegen, der sie als liturgisches Orgelsolo vor-

tragen wollte, mußte sich die verschiedenen Stimmen erst spielgerecht zusammenschreiben, "intavolieren". Eine solche Orgelfassung nannte man eine "Tabulatur". Diese Tabulaturen wurden so hergestellt, daß man die Oberstimme in der damals gebräuchlichen Notenschrift notierte, die übrigen Stimmen dagegen in Buchstabenschrift daruntersetzte. Für uns Heutige sind die alten Tabulaturen nicht mehr zu gebrauchen, weil sie für die meisten Organisten unleserlich sind.

Die Orgelmusik jener Zeit ist überaus dankbar. Da es sich fast stets um eine leicht faßliche Melodie mit dezenter Begleitung handelt, ist sie für jeden musikliebenden Zuhörer ohne weiteres verständlich. Dieser Orgelstil ist geeignet, der Orgelkunst viele neue Freunde zu gewinnen. Dabei handelt es sich durchweg um eine Musik von höchstem Kunstwert.

Im vorliegenden Heft, das auf eine Anregung meines Freundes Ernst Kaller (Essen) hin entstand, habe ich einige Stücke aus der "Orgelmusik der Gotik" zusammengestellt, die sich in mehreren Orgelkonzerten bereits bewährt haben. Ich habe sie in moderner Art "intavoliert", d. h. sie so umgeschrieben, daß sie für den heutigen Organisten möglichst bequem spielbar sind. Dabei wurden die folgenden Grundsätze eingehalten:

- 1. Die Stücke sind nach solchen Tonarten transponiert, daß die eventuell zu singenden Stimmen in Mezzo- bzw. Baritonlage erscheinen. Dadurch wird ermöglicht, daß die c. f.-Stimmen u. U. mitgesungen werden und daß das Stück beim Alternatim-Musizieren benutzt werden kann.
- 2. Die ursprünglichen Notenwerte sind auf heute gebräuchliche verkürzt worden.
- Die originalen Kreuz- und Be-Vorzeichen werden in normalem Stich geboten; die von mir darüber hinaus vorgeschlagenen sind in kleinem Stich ü b e r oder u n t e r die betreffenden Noten gesetzt.
- 4. In den Vorlagen stehen oft Tonwiederholungen und Pausen, die als Bindungen zu deuten sind, solche Bindungen habe ich da, wo es richtig schien, ausgeschrieben.

- 5. Die Stimmen wurden so auf die Notensysteme verteilt, daß auf dem oberen System diejenigen stehen, die von der rechten, und auf dem unteren diejenigen, die von der linken Hand auszuführen sind.
- Auf irgendwelche Vortragszeichen mit Ausnahme der Vorschläge für Zeitmaß und Registrierung habe ich verzichtet.

Jene Orgelkomponisten pflegten noch nicht den Gleichtakt; ihre Melodien — meist Variationen der gregorianischen Weisen — sind nicht in der schematischen Taktierung gearbeitet, die uns heute selbstverständlich geworden ist. Der musikliebende Laie wird sich jedoch beim Hören solcher Weisen gar nicht irgendwelcher Besonderheit in dieser Hinsicht bewußt; ihm

erscheint der ruhig strömende Fluß der Melodien als ganz natürlich. Die melodische Kunst des freien Rhythmus steht ohne Frage höher als die uns geläufige des Gleichtaktes. So haben wir in dieser Orgelmusik, die einen hochwertigen Melodiestil pflegt, ein ganz ideales Musikgut in Händen, denn es ist leicht faßlich und wertvoll zugleich. Stücke wie das große "Salve Regina" oder das hier gebotene "Alma Redemptoris Mater" von Dufay gehören zu den eindrucksvollsten Werken der gesamten Orgelliteratur.

Besonderen Dank für wertvolle Hilfe bei den Vorarbeiten schulde ich Frau Prof. Dr. Benrath-Aachen und Herrn Dr. Krabbe von der Berliner Staatsbibliothek. Hans Klotz

#### Bemerkungen zu den einzelnen Stücken

#### Guillaume du Fay (um 1395 bis 1474) "Alma Redemptoris Mater"

Nach den "Denkmälern der Tonkunst in Österreich 〈D.T.O.〉, wo das Stück nach den "Trienter Codices" geboten ist 〈als Chorgesang veröffentlicht von Heinrich Besseler im Verlag Kallmeyer〉. Du Fay führt die Weise der weihnachtlichen Marienantiphon variiert in der Oberstimme durch; dazu treten zwei dezente Begleitstimmen. Erst am Ende erscheint ein eigentlicher Baß, bis dahin schweben Melodie und Begleitstimmen ohne Baßfundament frei dahin.

Man kann die Melodie auch singen lassen, den letzten Vers evtl. mehrstimmig. Die Begleitung kann dabei auch von Geigen und Bratschen bzw. (im letzten Vers) vom Streichorchester übernommen werden. Eine Blockflöte kann die Melodie in der höheren Oktave mitspielen. Man kann auch versweise zwischen Gesang und Instrumenten einerseits und Orgelsolo andererseits wechseln.

Zeitdauer: 4 Minuten. Umfang der Singstimmen:

1. Stimme cis' — e"

2. Stimme h — d"  $\downarrow$  kommen nur für den letzten Vers

3. Stimme c — c′ ∫

in Frage

#### Ungenannter Meister (15. Jahrhundert) "Christ ist erstanden"

Nach den "D.T.O.". Die Weise der ersten Strophe des alten Ostergesanges wird hier koloriert in der Oberstimme durchgeführt, dazu treten drei Begleitstimmen.

Man kann die Melodie auch singen, eventuell mit Instrumentenbegleitung. Dabei wird man gut tun, alle vier Stimmen einem einheitlichen Klangkörper, etwa einem Streichorchester, zuzuweisen, die Melodiestimme aber außerdem noch von einem andersartigen Instrument, etwa einer Flöte oder einer Oboe, spielen zu lassen.

Zeitdauer: 2 Minuten. Umfang der Singstimme: e' — fis".

#### Heinrich Isaac (um 1445 bis 1517) "Süßer Vater, Herre Gott"

Nach den "D.T.Ö." (als Chorgesang veröffentlicht von Fritz Jöde im Verlag Kallmeyer). Isaac führt die leicht eingängliche Liedweise ohne Veränderungen in der Mittelstimme durch.

Man kann die Melodie auch singen, eventuell mit Instrumentenbegleitung. Will man mehrere Strophen bieten, so kann man diese alternatim vortragen: einen Vers als Orgelsolo, den andern mit Gesang und Instrumenten usw.

Zeitdauer einer Strophe: 11/2 Minuten. Umfang der Singstimme: e — fis'.

#### Josquin des Prés (um 1450 bis 1521) "Benedicta es, caelorum Regina"

Aus: Johann vom Berg "Novum et insigne opus musicum" Nürnberg 1558/9 〈als Chorgesang veröffentlicht von Heinrich Besseler im Bärenreiterverlag〉. Ein berühmtes Stück, das von den Organisten seiner Zeit außerordentlich geschätzt wurde. Josquin führt den 1. Teil der Melodie kanonisch in zwei Stimmen 〈Oberstimme und eine Mittelstimme〉 durch. Der 2. Teil ist sechsstimmig fugiert; die Motive des c. f. erscheinen in allen Stimmen. Der 3. Teil ist als Bicinium, Zwiegesang, gearbeitet: Oberstimme Melodie, Unterstimme Kontrapunkt. Der 4. und letzte Teil ist wiederum wie der 2. in allen sechs Stimmen fugiert.

In Teil 1 und 3 können die Melodiestimmen gesungen werden, evtl. mit Instrumentenbegleitung. Im 1. Teil läßt man am besten alle sechs Stimmen von Streichern, die beiden Kanonstimmen außerdem noch von Bläsern mitspielen. Die Teile 2 und 4 können von einem sechsstimmigen Chor ausgeführt werden. Spielen dabei Instrumente mit, dann am besten solche einheitlicher Art, also ein Streichorchester oder ein Blech- bzw. Holzbläserchor.

Zeitdauer: 71/2 Minuten. Umfang der Singstimmen:

- 1. Teil: 1. Stimme gis' e"
  - 2. Stimme gis e'
- 2. Teil: 1. Stimme a' fis"
  - 2. Stimme cis' h'
  - 3. Stimme h h'
  - 4. Stimme fis fis'
  - 5. Stimme H cis'
  - 6. Stimme H cis'
- 3. Teil: fis' fis"
- 4. Teil: 1. Stimme fis' fis"
  - 2. Stimme fis -h'
  - 3. Stimme h h'

- 4. Stimme fis fis'
- 5. Stimme H cis'
- 6. Stimme H h

#### Josquin des Prés "Benedictus qui venit"

Nach Kade, Auserwählte Tonwerke des 15. und 16. Jahrhunderts. Bei der alten Alternatimpraxis fiel der großen Orgel gewöhnlich das "Benedictus" zu. Josquin schreibt hier zum Vortrag des Benedictus durch die Orgel ein ungemein fein gearbeitetes "Praeludium et Fuga" für zwei Stimmen. Die Fuge ist als "Osanna" zu denken und etwas bewegter zu spielen als das andächtig betrachtende Präludium.

Zeitdauer: 21/2 Minuten.

#### Paul Hofhaimer (1459 bis 1537) "Ave maris stella"

Aus der Handschrift 40021 der Preußischen Staatsbiliothek, Berlin (nach dieser Handschrift erstmals in Partitur veröffentlicht von H. J. Moser im Verlage Cotta).

Man kann die Melodie auch singen lassen, evtl. mit Instrumentenbegleitung. Auch kann man beim Vortrag mehrerer Strophen alternieren.

Zeitdauer einer Strophe: 21/2 Minuten. Umfang der Singstimme: H — cis'.

#### Ludwig Senfl (um1492 bis um 1555) "Also heilig ist der Tag"

Aus: Georg Rhaw, "Neue deutsche Gesänge für die gemeinen Schulen" 1544 \(\)(nach dem Exemplar auf der Preußischen Staatsbibliothek in Berlin; als Chorgesang veröffentlicht von F. Jöde).

Die beiden Kanonstimmen können auch gesungen werden, evtl. mit Instrumentenbegleitung.

Zeitdauer: 31/2 Minuten. Umfang der Singstimmen:

- 1. Stimme fis' cis"
- 2. Stimme fis cis'

## Alma Redemptoris Mater





### Christ ist erstanden

Hauptwerk: Prinzipal 8' Rohrflöte 4'

Oberpositiv: Gedackt 8' Rohrflöte 4' Nasat 2 2/3' Nachthorn 2' Terz 1 3/5'

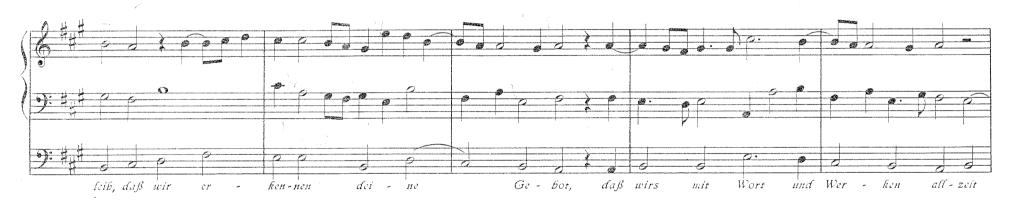


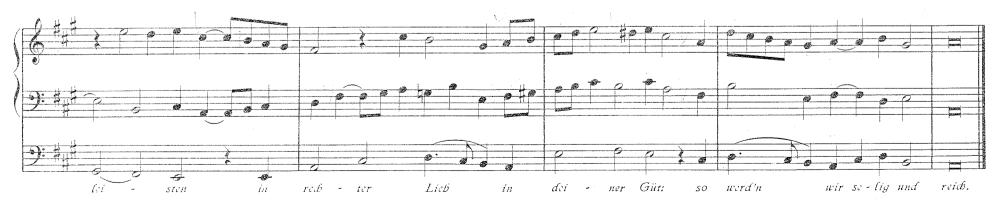
## "Süßer Vater, Herre Gott"\*)

Hauptwerk: Quintadena 16' Prinzipal 8' Gedackt 4' Oberpositiv: Prinzipal 8' Rohrflöte 4' Pedal: Nachthorn 2' Schalmei 4'

Heinrich Isaac







10-

- rum

### Benedicta es

Hauptwerk: Prinzipal 16' Quintadena 16' Oktave 8' Rohrflöte 8' Superoktave 4' Rohrstöte 4' Rauschpfeife Mixtur (Trompete 16' Trompete 8' in Vorbereitung) Oberpositiv: Rohrflöte 8' Oktave 4' Brustwerk: Gedackt 8' Blockflöte 4' Prinzipal 2' Sesquialtera Rückpositiv: Bärpfeife 8' Gedackt 4' Pedal: Trompete 4' Nachthorn 2' später statt dessen: Josquin des Prés (um 1450-1521) Prinzipal 32' Oktave 16' Subbaß 16' Superoktave 8' Gedackt 8' Rauschpfeife Mixtur (Posaune 16' Trompete 8' in Vorbereitung) **↔** es

ct







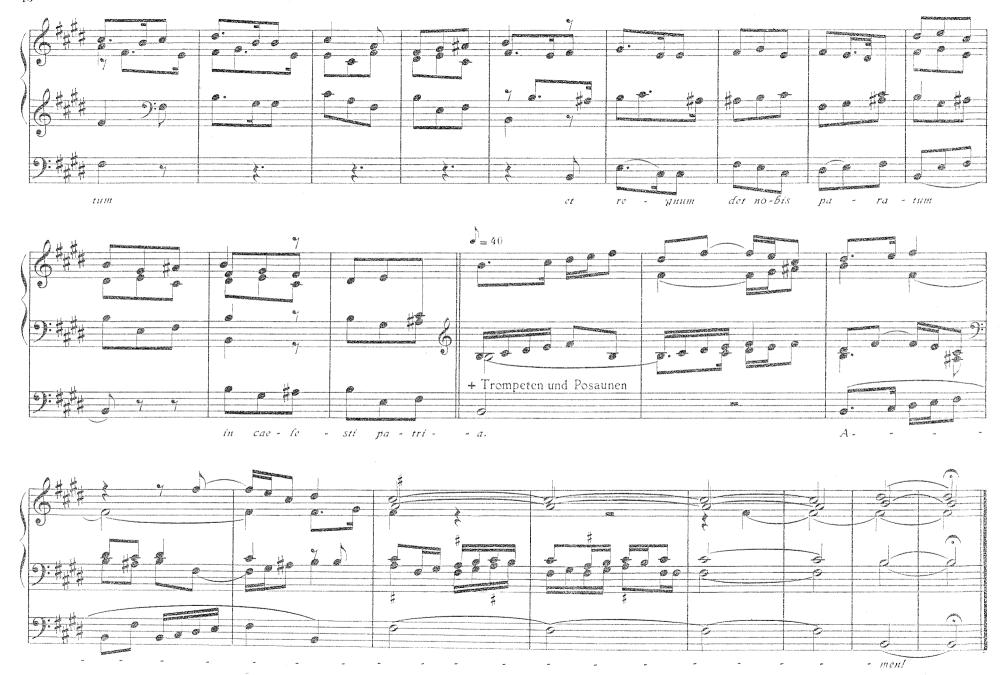












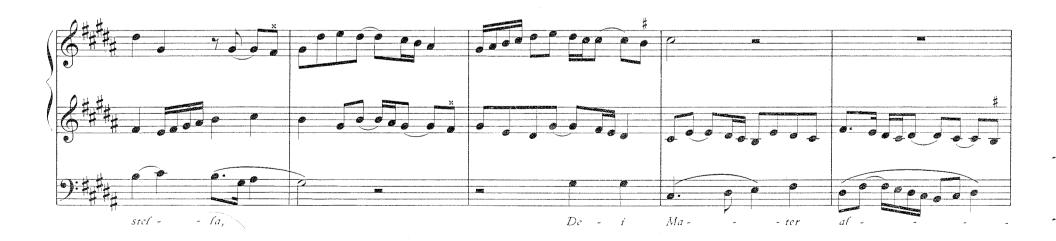
## Benedictus qui venit



## Ave maris stella

Hauptwerk: Prinzipal 8' Rohrflöte 4' Oberpositiv: Rohrflöte 8' Prinzipal 4' Pedal: Krummhorn 8' Quintadena 4'







## Also heilig ist der Tag





#### NOTICE

La musique transmise des 15° et 16° siècles passait longtemps uniquement pour musique chorale a cappella. Hugo Riemann, Arnold Schering e. a. ont démontré depuis lors, que telle conception est fausse. Cette musique est presque généralement destinée à plusieurs manières d'exécution. La plupart du temps elle était interprétée par l'organiste du Grand Orgue comme solo liturgique d'orgue, et le plus souvent de relle façon que le grand orgue alternait un vers après l'autre avec le chœur. Le chœur, d'ordinaire, chantait à une voix, «choraliter», et était placé tout près de l'autel. Par exemple, d'un hymne le chœur chantait les vers 1, 3, 5 etc., tandis que les vers 2, 4, 6 etc., étaient exécutés par le grand orgue. D'une façon analogue les Kyrie, Gloria, Sanctus, Agnus Dei, Magnificat, Salve Regina etc., étaient exécutés.

Cette musique d'orgue est excessivement reconnaissante. Comme il s'agit à peu près toujours d'une mélodie facilement compréhensible avec un accompagnement décent, elle est sans façon intelligible à tout auditeur. Un tel style d'orgue est propre à gagner beaucoup d'amis nouveaux pour l'art de l'orgue. A part cela il s'agit d'une musique de la plus grande valeur artistique; des morceaux comme la grande «Salve Regina», ou la ci-présentée «Alma Redemptoris Mater» de du Fay, appartiennent aux œuvres les plus impressionnantes de toute la littérature de l'orgue.

The music handed down the 15<sup>th</sup> and 16<sup>th</sup> centuries was long considered to have been derived from the choral a cappella music. Hugo Riemann, Arnold Schering, and others have since shown the incorrectness of this presumption. Practically all the music of that period was intended for performance in different ways. The works were usually played as a liturgical organ solo during the service, the organ alternating, verse by verse, with the choir. The choir, stationed near the Altar, usually sang in unison "choraliter" in the plainsong-style. In a hymn, for example, the choir sang the odd verses while the even verses were taken by the organ alone. The Kyrie, Gloria, Sanctus, Agnus Dei, Magnificat, Salve Regina etc., were also performed in this way.

This type of organ music is very grateful. It usually consists of a simple melody with discreet accompaniment so that it is easily comprehensible. Such an organ style not only has its essential art value but it wins many friends for this instrument. Works such as du Fay's great "Salve Regina" or the "Alma Redemptoris Mater", contained in this collection, are among the most impressive works of organ literature.

Hans Klotz

## INDEX

1. Guillaume du Fay								
Alma Redemptoris Mater								6
2. Ungenannter Meister								
Christ ist erstanden							٠.	8
3. Heinrich Isaac								
Süßer Vater, Herre Gott .								9
4. Josquin des Prés								
Benedicta es				-				10
5. Josquin des Prés								
Benedictus qui venit				•				17
6. Paul Hofhaimer								
Ave maris stella						٠		18
7. Ludwig Senfl								
Also heilig ist der Tag								20

## Ausgewählte Orgelmusik alter Meister

Alte englische Kontratänze	Ed. Schott	Guilmant Archives	Ed. Schott	Orgelspiel im Kirchenjahr	Ed. Schott
(Speckner)	5584	Du Mage, Orgelbuch		Leichte Choralvorspiele alter Meister (Rohr),	Eu. Schott
		Marchand, Sämtliche Orgelwerke	1873	7 . D. 1	4336, 5375
Alte Orgelmusik		Scherer, Orgelwerke	1882	Johann Pachelbel	155 75575
aus England und Frankreich (Peeters)	4785	Titelouze, Sämtliche Orgelwerke	1869	Ausgewählte Werke (Doflein)	
Altitalienische Versetten	1	Georg Friedrich Händel			2349
in allen Kirchentonarten (Kastner)		12 Orgelkonzerte op. 4 und 7 für Orgel und		G. Pierluigi da Palestrina	
m anen Rudiemonarten (Rusiner)	4926	Orchester (Walcha) Partituren	. 3826/37	Acht Ricercare (Fellerer)	. 2310
Altniederländische Meister		Orgelauszüge	. 3801/12	Henry Purcell	
(Peeters)	4784	Hans Leo Hassler		Trumpet Voluntary	e e e garte d'A
		Ausgewählte Werke (Kiss)		Samuel Scheidt	
Johann Sebastian Bach		Variationen "Ich gieng einmal spatieren" (Kiss)	. 6226	Alamanda, 10 Variationen für Orgel (Mischiati)	. 5545
6 Sinfonien für Orgel und Orchester (Auler)		Liber Organi		Liedvariationen (Auler)	
Partituren Orgelauszüge	3844/49	Eine Sammlung alter liturgischer Orgelmusik:		Arnolt Schlick	
	3819/24	Band I/II Altfranzösische Orgelmeister (Kaller	1343/44	Orgelkompositionen (Walter)	5759
Girolamo Cavazzoni		Band III Altspanische Orgelmeister (Kaller)  Band IV Altitalienische Orgelmeister (Kaller)	1621	Silva Ibérica	
Orgelwerke (Mischiati), zwei Bände	4991/92	Band IV Altitalienische Orgelmeister (Kaller) Band V Toccaten des 17. und 18. Jh.	1674	Musik für Tasteninstrumente aus dem 16. bis 18. Jh.	
Padre Manuel R. Coelho		(Kaller-Valentin)	1675	(Kastner), zwei Bände	1215, 5494
5 Tentos (Ricercare) (Kastner)	2506	Band VII Orgelmeister (Kaller)  Band VIII Orgelmeister der Gotik (Klatz)	2266/67	Johann Caspar Simon	
4 Susanas über "Suzanne un jour" (Kastner)	4633	Band VIII Orgelmeister der Gotik (Klotz) Band IX Süddeutsche Orgelmeister: Joh. Speth,	2556	14 leichte Präludien und Fugen (Walter)	3877
		10 Toccaten (Klaus)	4537	P. Antonio Soler	
Guilmant-Archives	And Day	Band X Alte englische Orgelmeister (Phillips) Band XI Orgelmusik des spanischen Barock	4786	2 × 2 Sonaten für Tasteninstrumente (Kastner)	4637
Sammlung von Werken alter Meister: d'Aquin, Weihnachtsbuch		Band XI Orgelmusik des spanischen Barock (Wyly)	5467		4037
Clérambault, Orgelbuch	1875 1874		5-1-7	Jan Pieterszoon Sweelinck	
Couperin, Orgelstücke	1878	Lied- und Tanzvariationen der Sweelinck-Sch		Liedvariationen (Doflein)	•
Dandrieu, Orgelstücke	1880	(Breig)	6030	Variazioni sopre il corale » O Mensch « (Mischiati)	5546
de Grigny, Orgelbuch		Gottlieb Muffat		Franz Tunder	
Guilain, Orgelstücke	1883	Partiten und Stücke (Georgii)	2827	Sämtliche Choralbegleitungen (Walter)	4783
			9		1 1